

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 02-667 / 102768
Emmi Käse AG Kirchberg, 3422 Rüdtiligen-Alchenflüh
Kommissionierung-Verlad
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 E
02.09.2002–06.09.2003 (Neuerteilung)
- 02-801 / 108898
TK-Center Birrfeld AG, 5242 Lupfig
Verlad
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 E
17.10.2002–20.10.2002 (Neuerteilung)
- 02-810 / 108898
TK-Center Birrfeld AG, 5242 Lupfig
Kommissionierung, Verlad, Lagerbüro, sowie Lager Birmenstorf AG
besonderes Konsumbedürfnis
14 E
09.09.2002–20.10.2003 (Neuerteilung)
- 02-850 / 108527
UBS AG HR Beratung GB Operations, 8098 Zürich
Zentrale Post, Zentrallogistik Ost/Entgegennahme aller Postsendungen von
«Die Post»/Triage und Aufbereitung für interne Zustellung
besonderes Konsumbedürfnis
25 E
04.11.2002–12.02.2005 (Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (2-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)

- 02-851 / 103734
REGO-FIX AG, 4456 Tenniken
Produktion
dringendes Bedürfnis
60 E
29.12.2002–08.01.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-860 / 106765
Panlog AG, 6021 Emmenbrücke
Bahnwagendienst in Emmenbrücke, Littau und Reussbühl
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 E
04.11.2002–05.11.2005 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (3-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)

- 02-425 / 104356
Fagerdala Airofom AG, 4852 Rothrist
Schaumanlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 E
05.08.2002–06.08.2003 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- Globalbewilligung für Artistinnen/Artisten in der ganzen Schweiz
Nachtlokale (Dancings)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
01.01.2003–31.12.2005

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst) (Art. 14 und 15 ArGV1)

- 02-842 / 106830
CREDIT SUISSE Financial Services, 8070 Zürich
Sektoren KPA, KPS, KPU und KPHS: Uetlibergstrasse 231, Zürich/
Sektor KPS: Lessingstrasse 7, Zürich; Dorfmatte 8a, Münsingen; Paulstrasse 12, Winterthur/
Sektor KPU: Auenstrasse, Dübendorf; Weltpoststrasse 5, Bern; Rue de Genève 88, 1004 Lausanne
besonderes Konsumbedürfnis
200 E
11.11.2002–13.11.2005 (Erneuerung)
- 02-855 / 102768
Emmi Käse AG Kirchberg, 3422 Rütli-Alchenflüh
Käselager
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
02.09.2002–06.09.2003 (Neuerteilung)
- 02-856 / 108921
Emmi Käse AG Kirchberg, 3600 Thun
Käselager
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
02.09.2002–06.09.2003 (Neuerteilung)

- 02-859 / 106829
Siemens Schweiz AG IDC, Information and Communication Customer Service,
3001 Bern
IDC, Information and Communication Customer Service – Servicestellen in
Bioggio TI, Bern, Renens VD, Basel, Zürich
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 E
02.09.2002–04.09.2005 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG)

- 02-466 / 104474
T-Systems Schweiz AG, 4901 Langenthal
User-Services Call Center in Zollikofen
besonderes Konsumbedürfnis
80 E
01.07.2002–02.07.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-794 / 104346
Injecta Druckguss AG, 5723 Teufenthal (AG)
Giesserei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
04.11.2002–08.11.2003 (Neuerteilung)
- 02-840 / 106830
CREDIT SUISSE Financial Services, 8070 Zürich
KPCP 3, Uetlibergstrasse 231, Zürich Überwachung der Grossrechneranlagen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
16 E
11.11.2002–13.11.2005 (Erneuerung)
- 02-867 / 108924
Brita Wasser-Filter-Systeme AG, 6025 Neudorf
Produktion Kartuschen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
30.12.2002–04.01.2004 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 02-762 / 105278
SR Technics Switzerland, 8302 Kloten
Base & Heavy Maintenance Narrowbody Aircraft
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
48 E
01.11.2002–31.12.2003 (Neuerteilung)

- 02-802 / 108898
TK-Center Birrfeld AG, 5242 Lupfig
Wareneingang, Staplerbetrieb,
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 E
17.10.2002–20.10.2002 (Neuerteilung)

- 02-844 / 106830
CREDIT SUISSE Financial Services, 8070 Zürich
KPCP 2, Uetlibergstrasse 231, Zürich Überwachen der Stapelverarbeitung von
Bankgeschäften
besonderes Konsumbedürfnis
5 E
11.11.2002–13.11.2005 (Erneuerung)

- 02-853 / 106863
Fenuta GmbH, 8953 Dietikon
Bäckerei und Spedition
besonderes Konsumbedürfnis
15 E
05.01.2003–08.01.2006 (Erneuerung)

- 02-858 / 106701
Gottlieb Duttweiler Institut für Wirtschaft und Gesellschaft Stiftung im Grüene,
8803 Rüschlikon
Gästeveranstaltungen/Bankette
besonderes Konsumbedürfnis
5 E
06.01.2003–08.01.2006 (Erneuerung)

- 02-861 / 106765
Panlog AG, 6021 Emmenbrücke
Bahnwagendienst in Emmenbrücke, Littau und Reussbühl
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
18 E
04.11.2002–06.11.2005 (Erneuerung)

- 02-866 / 103463
Pentapharm AG, 4147 Aesch BL
Fabrikation von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten sowie
Diagnostika mit Infrastruktur, Entwicklung und Labor
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 E
13.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 02-857 / 108922
Honegger Reinigungen AG, 4132 Muttenz
Kinroreinigungen in Basel
besonderes Konsumbedürfnis
6 E
04.11.2002–08.11.2003 (Neuerteilung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 02-502 / 104523
Coop, 4612 Wangen bei Olten
Leergut, Leergut-Pool, AVOR
besonderes Konsumbedürfnis
19 E
01.08.2002–31.07.2003 (Neuerteilung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG
- 02-610 / 100079
Leichtmetallgiesserei AG, 3186 Düringen
Giesserei 1 und 2
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
04.08.2002–06.08.2005 (Änderung)
- 02-657 / 108017
Biplast AG, 8589 Sitterdorf
Kunststoff-Flaschen-Blaserei in Sitterdorf
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 E
02.09.2002–31.12.2003 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 02-672 / 105709
Fredag AG, 6037 Root
Reinigungssequipe
dringendes Bedürfnis
10 E
09.09.2002–13.09.2003 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nachtarbeit (2-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)

- 02-429 / 104144
Quadrant Plastic Composites (Schweiz) AG, 5600 Lenzburg
Produktion, Instandhaltung
dringendes Bedürfnis
24 E
05.08.2002–09.08.2003 (Neuerteilung)

- 02-481 / 104451
Manor AG, 4313 Möhlin
Spedition Camionverlad
besonderes Konsumbedürfnis
14 E
02.09.2002–03.09.2005 (Erneuerung)
- 02-511 / 102439
Maschinenfabrik WIFAG, 3001 Bern
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
50 E
26.08.2002–25.10.2003 (Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (3-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)

- 02-433 / 103805
VOCO Draht AG, 5734 Reinach AG
Produktionsabteilungen Neumatt
(Drahtzieherei, Thermik, Verzinkerei, Galvanik, Abteilerei, Plätterei)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
78 E
18.08.2002–20.08.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-500 / 103284
Stratec Medical Hägendorf, 4614 Hägendorf
Fertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
75 E
12.08.2002–27.12.2003 (Erneuerung/Änderung)
- 02-609 / 105210
Mühle Balchenstahl AG, 8335 Hittnau
Müllereimaschinen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung)
- 02-674 / 105346
Huber+Suhner AG, 8330 Pfäffikon
a) Seilerei, Kunststoff-Isolation, Gummi-Isolation und Flechterei im Werk Dorf
b) Drahtzug, Galv. Verzinnerei, Verlitzei und Kabelherstellung
im Werk Witzberg
c) Kautschukwerk-Auma im Werk Dorf
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
87 E
04.11.2002–05.11.2005 (Erneuerung/Änderung)

- 02-675 / 105346
Huber+Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Kunststoffmischwerk
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 E
04.11.2002–05.11.2005 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettendienst)
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 02-403 / 108544
BLH Belagswerk Hasle AG, 3415 Hasle-Rüegsau
Belagsaufbereitungsanlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 E
01.07.2002–05.07.2003 (Neuerteilung)
- 02-552 / 108699
Kanalreinigungs AG, 4052 Basel
Kanalisations- und Schachtreinigung in den Kantonen Basel-Stadt, Baselland,
Aargau und Solothurn
besonderes Konsumbedürfnis
3 E
02.09.2002–27.12.2003 (Neuerteilung)
- 02-582 / 106833
Baxter AG, 8604 Volketswil
Technischer Dienst, Düringen FR: Störungsbehebung, Installation und Reparaturen von lebensnotwendigen medizinischen Geräten in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
7 E
08.07.2002–10.07.2005 (Erneuerung)
- 02-626 / 107857
Siemens Schweiz AG, 9552 Bronschhofen
TPM-Team
besonderes Konsumbedürfnis
4 E
01.08.2002–03.08.2003 (Neuerteilung)
- 02-680 / 108527
UBS AG HR Beratung GB Operations, 8098 Zürich
Global Payments Operations Center / CLS Control Branch & 3rd Party Business
besonderes Konsumbedürfnis
4 E
09.09.2002–14.09.2003 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 02-539 / 104174
Kernkraftwerk Leibstadt AG, 5325 Leibstadt
Informationszentrum KKL
besonderes Konsumbedürfnis
6 E
01.09.2002–03.09.2005 (Neuerteilung)
- 02-617 / 108719
City Solarium AG, 8001 Zürich
Solarium
besonderes Konsumbedürfnis
1 E
23.09.2002–28.09.2003 (Neuerteilung)
- 02-662 / 108725
Pizza-Kurier Il Basilico GmbH, 8055 Zürich
Pizza-Kurer
besonderes Konsumbedürfnis
8 E
15.09.2002–20.09.2003 (Neuerteilung)
- 02-670 / 106211
Josef Müller Gemüse AG, 6331 Hünenberg
Salat-, Gemüse- und Früchteverarbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 E
06.10.2002–08.10.2005 (Erneuerung)
- 02-681 / 108712
Güggeli Express GmbH, 8303 Bassersdorf
Grossreinigung der Grillfahrzeuge
besonderes Konsumbedürfnis
2 E
09.09.2002–14.09.2002 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG)

- 02-422 / 104356
Fagerdala Airofom AG, 4852 Rothrist
Schaumanlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 E
05.08.2002–06.08.2003 (Erneuerung/Änderung)

- 02-431 / 103805
 VOCO Draht AG, 5734 Reinach AG
 Produktionsabteilungen Neumatt (Drahtzieherei, Thermik/Verzinkerei, Galvanik, Abteilerei, Plätterei)
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 104 E
 18.08.2002–20.08.2005 (Erneuerung/Änderung)

- 02-572 / 102966
 Kambly SA Spécialités de biscuits suisses, 3555 Trubschachen
 Salzgebäck und Trockenbiscuits inkl. Teigmacherei und Technik
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 48 E
 26.08.2002–30.08.2003 (Neuerteilung)

- 02-678 / 106805
 SIS Systems AG, 8002 Zürich
 System Controlling
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 12 E
 01.09.2002–07.09.2003 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 02-474 / 102962
 Coop, 4922 Bützberg
 Verteilzentrale; Molkerei, Bäckerei, Konditorei, Verlad, Früchte und Gemüse, Blumen
 besonderes Konsumbedürfnis
 63 E
 02.08.2002–02.08.2003 (Neuerteilung)
 Ausnahmewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG

- 02-479 / 103955
 Coop, 5503 Schafisheim
 Bäckerei, Pronto, Früchte und Gemüse, Spedition (Fleischverdichtung), Spedition (Quertransporte), Transport und Technische Dienst (inkl. Cool Food)
 besonderes Konsumbedürfnis
 92 E
 01.08.2002–01.08.2003 (Erneuerung/Änderung)
 Ausnahmewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG

- 02-503 / 102544
 IMS KUNSTSTOFF AG, 3076 Worb
 Herstellung von Belägen und Oberflächenmaterialien aus Kunststoffen für Sportartikel
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 9 E
 05.08.2002–06.08.2005 (Erneuerung/Änderung)

- 02-616 / 104550
 Galaxis AG, 3322 Schönbühl
 Verteilzentrum Schönbühl: Medikamenten-Auslieferung in den Kantonen
 Aargau, Baselland/-Stadt, Bern, Fribourg, Jura, Luzern, Solothurn, Wallis
 besonderes Konsumbedürfnis
 14 E
 02.09.2002–03.09.2005 (Erneuerung)

- 02-673 / 105513
 Heineken Switzerland AG, 8401 Winterthur
 Tätigkeiten im Zusammenhang mit dem Angebot von Heineken-Produkten an
 Messen, Sport-, Kultur- und anderen Anlässen in der ganzen Schweiz
 besonderes Konsumbedürfnis
 40 E
 21.10.2002–23.10.2005 (Erneuerung/Änderung)

- 02-677 / 106796
 AZ Elektro AG, 8005 Zürich
 Installation von Schalt- und Elektroanlagen in den Kantonen ZH, AG, BS, BL,
 SO, SZ, ZG, SG und LU
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 55 E
 01.09.2002–03.09.2005 (Erneuerung)

- 02-683 / 108606
 GeFu Oberle, 6221 Rickenbach LU
 Produktion
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 9 E
 30.09.2002–05.10.2003 (Änderung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 02-671 / 105709
 Fredag AG, 6037 Root
 Produktion, Verpackung, Spedition
 besonderes Konsumbedürfnis
 25 E
 15.09.2002–17.09.2005 (Erneuerung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

19. November 2002

Staatssekretariat für Wirtschaft:

Direktion für Arbeit